



BEZPEČNOSTNÍ LIST

(Nařízení REACH (EU) č. 1907/2006 – č. 2015/830)

ODDÍL 1 : IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku : SCHRADER - BUFFING SOLUTION

Kód produktu : 66215-67(CS).

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

K čištění rány pneumatiky nebo vnitřní opravu trubky před studený nebo horký.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Název společnosti : SCHRADER sas.

Adresa : BP 29 - 48 rue de Salins.25301.Pontarlier Cedex.France.

Telefon : +33 (0)3 81 38 56 56. Fax: +33 (0)3 81 46 41 42.

Email : resale.info@schrader.fr

<http://www.schrader.fr>

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : +33 (0)1 45 42 59 59.

Společnost/Organizace : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

ODDÍL 2 : IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

V souladu se směrnicí EU č. 1272/2008 v platném znění.

Hořlavé kapaliny, Kategorie 2 (Flam. Liq. 2, H225).

Nebezpečnost při vdechnutí, Kategorie 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Tato směs nepředstavuje nebezpečí pro životní prostředí. Při běžných podmínkách používání není znám ani se neočekává žádný dopad na životní prostředí.

2.2 Prvky označení

V souladu se směrnicí EU č. 1272/2008 v platném znění.

Výstražné symboly nebezpečnosti :



GHS08



GHS02

Signální slovo :

NEBEZPEČÍ

Identifikátory výrobku :

EC 265-192-2 SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM), LIGHT ALIPH.

Standardní věty o nebezpečnosti :

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Pokyny pro bezpečné zacházení - Prevence :

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení.
Zákaz kouření.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení - Reakce :

P301 + P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P303 + P361 + P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Pokyny pro bezpečné zacházení - Skladování :

P403 + P235 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

Pokyny pro bezpečné zacházení - Odstraňování :

P501 Odstraňte obsah/obal do příslušného likvidačního střediska v souladu s platnou místní

legislativou.

2.3 Další nebezpečnost

Směs neobsahuje "Látky vzbuzující velké obavy" (SVHC) $\geq 0,1\%$ zveřejňované Evropskou chemickou agenturou ve smyslu článku 57 nařízení REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>
Směs nesplňuje kritéria platná pro směsi PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII nařízení REACH (ES) č. 1907/2006.

ODDÍL 3 : SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.2 Směsi

Složení :

Identifikace	(ES) 1272/2008	Poznámka	%
CAS: 64742-89-8	GHS07, GHS08, GHS02	P	50 \leq x % < 100
EC: 265-192-2	Dgr		
REACH: 01-2119471306-40	Flam. Liq. 2, H225		
	Acute Tox. 4, H302		
SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM), LIGHT ALIPH.	Asp. Tox. 1, H304		

Informace o složkách :

Poznámka P: Klasifikace jako karcinogenu nebo mutagenu neplatí, protože látka obsahuje méně než 0,1% hmotnosti/hmotnosti benzenu (EINECS 200-753-7).

ODDÍL 4 : POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

Pokud symptomy přetrvávají nebo v případě pochybností vždy přivolejte lékaře.

ZABRAŇTE požití nepovolanou osobou.

4.1 Popis první pomoci

V případě nadýchání :

Při nadýchání velkého množství pojmístíte postiženého na čerstvý vzduch a udržujte v klidu a teple.

Při zástavě dechu nebo nepravidelném dýchání zahajte umělé dýchání z úst do úst a přivolejte lékaře.

V případě polití nebo zasažení očí :

Okamžitě vyplachujte 15 minut čistou vodou při násilně zdvižených víčkách.

V případě polití nebo zasažení kůže :

Okamžitě kuži opláchněte vodou a mýdlem, nebo osvědčeným eistickým prostředkem.

V případě požití :

Postiženému nepodávejte jídlo ani pití.

V případě požití, pokud množství je malé (ne více, než jedno polknutí), vypláchněte ústní dutinu vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Poradte se s lékařem a ukažte mu štítek.

V případě náhodného požití zavolejte lékaře, aby posoudil, zda je na místě dohled a následná léčba formou hospitalizace. Ukazujte štítek.

V případě náhodného požití nedávejte postiženému nic pít, nevyvolávejte zvracení, ale okamžitě jej dejte převézt do nemocnice sanitkou. Ukažte lékaři štítek.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádný údaj není k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 5 : OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

Hořlavý.

Chemický prášek, oxid uhličitý a ostatní hasicí plyny jsou vhodné proti malému ohni.

5.1 Hasiva

Balení uchovávaná v blízkosti ohně ochlazujte, aby nedošlo k protržení tlakových nádob.

Vhodné hasicí prostředky

V případě požáru použijte :

- stříkanou nebo rozprašovanou vodu
- vodu s aditivem, které na povrchu vytváří plovoucí film
- halony
- pěnu
- polyvalentní prášky ABC
- prášky BC
- kysličník uhličitý (CO₂)

Zabraňte vniknutí směsí po hašení do systému odpadních vod.

Vhodné hasicí prostředky

V případě požáru nepoužívejte :
- proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při hoření se často uvolňuje hustý černý dým. Expozice zplodinám rozkladu může být zdraví nebezpečná.

Nevdechujte kouř.

V případě požáru se může vytvořit :

- kyslíčnick uhlíkatý (CO)
- kyslíčnick uhličitý (CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Z důvodu toxicity plynu uvolňovaného tepelným rozkladem produktu, musí být příslušníci požární ochrany vybaveni těsnicími dýchacími přístroji.

ODDÍL 6 : OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Viz. bezpečnostní opatření v bodech 7 a 8.

Pro osoby nevykonávající pomoc

Vzhledem k organickým rozpouštědlům obsaženým ve směsi odstraňte zdroje vznícení a prostory větrejte.

Pro záchranáře

Zasahující pracovníci budou vybaveni vhodnými osobními ochrannými pomůckami (viz oddíl 8).

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

K odstranění rozlitého prostředku použijte nehořlavé absorbční materiály jako například písek, zemina, vermikulit, rozsivková zemina v nádobách pro likvidaci odpadů.

Zabraňte vniknutí jakéhokoli materiálu do systému odpadních vod.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro čištění používejte detergenty, nepoužívejte rozpouštědla.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 7 : ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

Předpisy týkající se skladovacích prostor platí i pro pracoviště, kde se manipuluje se směsí.

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Po každém použití si umyjte ruce.

Svlečte kontaminovaný oděv a před opětovným použitím jej vyperte.

Zajistěte dostatečné větrání, zejména v uzavřených prostorách.

Protipožární prevence :

Používejte v dobře větraných prostorách.

Páry jsou těžší než vzduch. Mohou se rozšířit nad podlahou a vytvářet výbušné směsi se vzduchem.

Vylučte tvorbu hořlavých nebo výbušných koncentrací ve vzduchu a zamezte překročení limitní hodnoty koncentrace par v pracovním prostředí.

Nikdy tuto směs nevdechujte.

Zabraňte vzniku elektrostatického náboje uzemněním

Směs může elektrostaticky nabít : při přelévání vždy proveďte uzemnění. Noste antistatickou obuv a oblečení a podlahy vyrábějte z vodivých materiálů.

Používejte směs v prostorách bez otevřeného ohně nebo jiných zápalných zdrojů a zajistěte si chráněné elektrické vybavení.

Uchovávejte balení dobře uzavřené a odděleně od zdrojů tepla, jiskření a otevřeného ohně.

Nepoužívejte nástroje které by mohly jiskřit. Zákaz kouření.

Zamezte přístup nepovolaným osobám.

Doporučený postup a opatření :

Ohledně individuální ochrany nahlédněte do oddílu 8.

Dodržujte opatření uvedená na etiketě a zásady bezpečné práce v průmyslu

Balení která byla otevřena musí být znovu důkladně uzavřena a skladována ve stojaté poloze

Zakázaná opatření a postupy :

Je zakázáno kouřit, jíst a pít v prostorách, kde se směs používá.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Žádný údaj není k dispozici.

Skladování

Uchovávejte nádobu dobře uzavřenou na suchém, dobře větraném místě.

Uchovávejte odděleně od jídla, pití a krmiv.

Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - Zákaz kouření.
Dobře izolujte od zdrojů požáru, tepla a přímého slunečního záření.
Vyhýbejte se akumulaci elektrostatických nábojů.
Podlaha musí být nepropustná a tvořit záchytnou jímku, aby v případě rozlití kapalina nepronikla mimo tento prostor.

Obal

Vždy uchovávejte v obalech ze stejného materiálu jako originální balení.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádný údaj není k dispozici.

ODDÍL 8 : OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Kontrolní parametry

Žádný údaj není k dispozici

8.2 Omezování expozice

Osobní ochranná opatření, jako jsou osobní ochranné prostředky

Piktogram(y) týkající se povinné individuální ochranné výbavy :



Používejte čisté a řádně udržované osobní ochranné prostředky.

Uchovávejte osobní ochranné prostředky na čistém místě, stranou od pracovní oblasti.

Při používání nejezte, nepijte a nekuřte. Svléčte kontaminovaný oděv a před opětovným použitím jej vyperte. Zajistěte dostatečné větrání, zejména v uzavřených prostorech.

- Ochrana očí / tváře

Vylučte kontakt s očima.

Používejte ochranu očí proti zasažení tekutinou.

Před každou manipulací je třeba si nasadit bezpečnostní brýle v souladu s normou EN 166.

- Ochrana rukou

Používejte vhodné ochranné rukavice odolné vůči chemickým činidlům v souladu s normou EN 374.

Volbu rukavic je třeba činit v závislosti na aplikaci a době používání na pracovišti.

Ochranné rukavice by měly být vybírány v závislosti na pracovišti : jiné chemické látky, s nimiž lze manipulovat, potřebné fyzické ochrany (pořezání, píchnutí, tepelná ochrana), požadovaná obratnost.

Doporučujeme ochranné návleky :

- nitrilkaučuk (kopolymer butadien-akronitrilu (NBR))

- PVA (polyvinylalkohol)

Doporučované charakteristiky :

- Nepropustné rukavice v souladu s normou EN374

- Ochrana těla

Personál bude nosit pravidelně praný pracovní oděv.

Po kontaktu s produktem je třeba umýt všechny znečištěné části těla.

ODDÍL 9 : FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Obecné informace :

Fyzikální stav :	tekutina
------------------	----------

Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí :

pH :	není významný.
Bod varu/rozmezí bodu varu :	93 °C.
Bod vzplanutí :	-7.00 °C.
Nebezpečí výbuchu, horní limit výbušnosti (%) :	1.3
Nebezpečí výbuchu, dolní limit výbušnosti (%) :	8
Tenze páry (50°C) :	Pod 110 kPa(1,10 bar).
Měrná váha páry :	>1 (Air=1)
Měrná váha :	0.73
Vodorozpustnost :	Nerozpustný.
Vizkozita :	v < 7 mm ² /s (40°C)
Faktor evaporace :	3.5 (BuAc=1)

9.2 Další informace

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 10 : STÁLOST A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita

Žádný údaj není k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Tato směs je stabilní za podmínek manipulace a skladování doporučených uvedených v oddíle 7.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Když je směs vystavena vysokým teplotám, může uvolňovat nebezpečné produkty rozkladu jako kyslíčnick uhelnatý a kyslíčnick uhličitý, spaliny, kyslíčnick dusičitý.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Jakékoli přístroje produkující plamen nebo mající kovový povrch vysoké teploty (kahany, elektrické oblouky, pece atd.) , nesmí být v místnosti přítomny.

Vyhýbejte se :

- akumulaci elektrostatických nábojů
- zahřátí
- horku
- plamenům a teplým povrchům

10.5 Neslučitelné materiály

Uchovávejte odděleně od :

- oxidačních činidel
- materiálů podporujících hoření

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Tepelný rozklad může uvolnit / vytvořit :

- kyslíčnick uhelnatý (CO)
- kyslíčnick uhličitý (CO₂)

ODDÍL 11 : TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Informace o toxikologických účincích

Expozice výparům rozpouštědel obsažených ve směsi nad uvedené expoziční limity může vést k účinkům škodlivým zdraví, jakými je podráždění sliznic a dýchacích cest, zasažení ledvin, jater a centrálního nervového systému.

Mezi příznaky patří bolesti hlavy, necitlivost, závratě, únava, svalová asthenie, a v extrémních případech ztráta vědomí.

Delší nebo opakované kontakty se směsí mohou odstranit přirozený tuk z kůže a způsobit tak nealergické kontaktní dermatitidy a absorpci přes epidermis.

Při zasažení očí způsobuje podráždění a vratné poškození

Toxicita při vdechnutí může vyvolat vážné akutní účinky, jako je chemický zápal plic, více či méně významné poškození plic popřípadě smrt následující po vdechnutí.

11.1.1. Látky

Akutní toxicita :

SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM), LIGHT ALIPH. (CAS: 64742-89-8)

Ústní cestou : DL50 = 2000 mg/kg

Druh : krysa

11.1.2. Směs

Akutní toxicita :

Ústní cestou :

Nebyl pozorován žádný efekt.

Druh : krysa

DL50 > 8000 mg/kg

Druh : krysa

DL50 > 4000 mg/kg

Nebezpečnost při vdechnutí :

Může být fatální při požití a proniknutí do dýchacích cest.

Toxicita při vdechnutí může vyvolat vážné akutní účinky, jako je chemický zápal plic, více či méně významné poškození plic popřípadě smrt následující po vdechnutí.

ODDÍL 12 : EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Toxicita

12.1.2. Směsi

U směsi není k dispozici žádná informace o toxicitě pro vodní prostředí.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádný údaj není k dispozici

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádný údaj není k dispozici

12.4 Mobilita v půdě

Žádný údaj není k dispozici

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádný údaj není k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádný údaj není k dispozici.

- Německé předpisy týkající se klasifikace ohrožení vod (WGK) :

WGK 1 (VwVwS ze dne 27.07.2005, KBws) : Představuje mírné nebezpečí pro vodu.

ODDÍL 13 : POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

Správné nakládání s odpady směsí a / nebo jejím obalem je třeba stanovit v souladu s ustanoveními směrnice 2008/98/ES.

13.1 Metody nakládání s odpady

Nevylévejte do kanalizace nebo vodovodních systémů.

Odpadový materiál :

Nakládání s odpady se provádí bez ohrožení lidského zdraví a bez poškozování životního prostředí, a zejména bez vytváření rizika pro vodu, ovzduší, půdu, faunu nebo flóru.

Proveďte recyklaci či zlikvidujte podle platných předpisů. Obratě se na příslušnou provozovnu.

Odpadový materiál neukládejte do země či do vody, dbejte, abyste nevhodným způsobem neznečistili okolní životní prostředí.

Poškozené obaly :

Recipienty vyprázdněte. Etikety uschovejte.

Odevzdejte autorizovanému eliminátorovi.

ODDÍL 14 : INFORMACE PRO PŘEPRUVU

Přepravujte výrobek v souladu s ustanoveními ADR pro silnice, RID pro železnice, IMDG pro námořní dopravu a ICAO/ IATA pro leteckou dopravu (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

14.1 UN Číslo

1268

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

UN1268=PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

- Klasifikace :



3

14.4 Obalová skupina

II

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

-

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

ADR/RID	Třída	Kód	Číslo	Etiketa	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Kat.	Tunel
	3	F1	II	3	33	1 L	363 640C 664	E2	2	D/E
IMDG	Třída	2 Etiketa	Číslo	LQ	Ems	Dispo.	EQ			
	3	-	II	1 L	F-E, S-E	363	E2			
IATA	Třída	2 Etiketa	Číslo	Cestující	Cestující	Nákladní loď	Nákladní loď	Upozorně ní	EQ	
	3	-	II	353	5 L	364	60 L	A3	E2	

3	-	II	Y341	1 L	-	-	A3	E2
---	---	----	------	-----	---	---	----	----

Pro omezené množství konzultujte kapitolu 2.7 pravidel OACI/IATA a kapitolu 3.4 dohody ADR a IMDG.

Pro výjimečná množství konzultujte kapitolu 2.6 pravidel OACI/IATA a kapitolu 3.5 dohody ADR a IMDG.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Žádný údaj není k dispozici.

ODDÍL 15 : INFORMACE O PŘEDPISECH

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- Informace o klasifikaci a značení uvedené v oddíle 2:

Byly zpracovány následující předpisy:

- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 487/2013
- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 758/2013
- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 944/2013
- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 605/2014

- Informace o obalech:

Žádný údaj není k dispozici

- Specifická opatření :

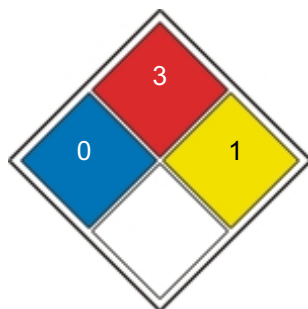
Žádný údaj není k dispozici

- Německé předpisy týkající se klasifikace ohrožení vod (WGK) :

Německo : WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

- Americký standardizovaný systém pro identifikaci nebezpečnosti výrobku z pohledu nouzových zásahů (NFPA 704) :

NFPA 704, štítkování : zdraví=0 hořlavost=3 nestabilita/reaktivita=1 specifické riziko=none



15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Žádný údaj není k dispozici.

ODDÍL 16 : DALŠÍ INFORMACE

Jelikož nám nejsou známy pracovní podmínky uživatele, informace uvedené v bezpečnostním listu jsou založeny na našich současných znalostech a na národních předpisech.

Směs se nesmí použít pro jiné účely, než je uvedeno v rubrice 1, aniž by byly předem obdrženy písemné pokyny k manipulaci.

Je povinností uživatele dodržovat všechna nutná opatření aby byla zajištěna obecná pravidla a místní předpisy.

Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu je třeba považovat za popis bezpečnostních požadavků týkajících se dané látky, nikoliv za záruku jejích vlastností.

Znění vět uvedených v části 3 :

H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Zkratky :

ADR : Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí po silnici.

IMDG : Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí.

IATA : International Air Transport Association.

ICAO : Mezinárodní organizace pro civilní letectví.

RID : Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí po železnici.

WGK : Třída nebezpečnosti pro vodstva (Water Hazard Class).

GHS02 : plamen

GHS08 : nebezpečnost pro zdraví